RU

| Паспорт продукта |
|---|
| Информация в паспорте продукта указана в соответствии с делегированным распоряжением Комиссии (ЕС) № 65/2014 , дополняющим директиву Европейского Парламента и Совета 2010/30/ЕС относительно энергетической маркировки для бытовых духовых шкафов и кухонных вытяжек |

| Название поставщика | Hansa |
|---|---|
| Идентификатор модели | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Индекс энергетической эффективности (EEI cavity) | 106,0 |
| Класс энергетической эффективности | A |
| Потребление энергии для цикла (EC electric cavity)<br>стандартный режим [kWh]<br>режим с включенным вентилятором [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Количество камер | 1 |
| Источник тепла (электроэнергия или газ) | √ / - |
| Объем камеры [л] | 67 |

Для определения соответствия требованиям экодизайна применены методы измерения и расчета из следующих стандартов: EN 60350-1

| Информация о продукте |
|---|
| Информация о продукте указана в соответствии с распоряжением Комиссии (ЕС) № 66/2014, дополняющим директивы Европейского Парламента и Совета 2009/125/ЕС относительно требований экодизайна для бытовых духовых шкафов, плит и кухонных вытяжек |

Духовой шкаф

| Идентификатор модели | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Тип духового шкафа (электроэнергия или газ) | √ / - |
| Вес оборудования [кг] | 32,4 |
| Количество камер | 1 |
| Источник энергии для каждой камеры (электроэнергия или газ) | √ / - |
| Объем для каждой камеры V [л] | 67 |
| Потребление энергии, необходимой для разогрева внутри камеры электрического духового шкафа при работе цикла в стандартном режиме для каждой камеры (конечная электроэнергия) EC electric cavity [кВтч/цикл] | 0,88 |
| Потребление энергии, необходимой для разогрева внутри камеры электрического духового шкафа при работе цикла в режиме с включенным вентилятором для каждой камеры (конечная электроэнергия) EC electric cavity [кВтч/цикл] | - |
| Индекс энергетической эффективности для каждой камеры EEI cavity | 106,0 |

KK

| Өнім төлқұжаты |
|---|
| Өнім төлқұжатындағы ақпарат тұрмыстық духовкалар мен ас үй сорғыларына арналған энергетикалық затбелгіге қатысты, Еуропалық Парламенттің және Кеңестің 2010/30/ЕС директивасын толықтыратын, Комиссияның (ЕС) №65/2014 делегацияланған қаулысына сәйкес көрсетілген |

| Жеткізушінің атауы | Hansa |
|---|---|
| Үлгінің сәйкестендіргіші | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Қуаттылықтың тиімділік индексі (EEI cavity) | 106,0 |
| Қуаттылық тиімділік класы | A |
| Цикл үшін қуаттың тұтынылуы (EC electric cavity)<br>Стандартты тәртіп [kWh]<br>Қосылған жжелдеткіші бар тәртіп [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Камералардың саны | 1 |
| Жылу қайнары (электр қуаты немесе газ) | √ / - |
| Камера көлемі [л] | 67 |

| Экодизайн талаптарына сәйкестілікті айқындау үшін келесі стандарттардан өлшеу әдістері мен есептері қолданылған: EN 60350-1 |
|---|

| Өнім туралы ақпарат |
|---|
| Өнім туралы ақпарат тұрмыстық духовкалар, плиталар және ас үй сорғылары үшін экодизайн талаптарына қатысты Еуропалық Парламент және Кеңестің 2009/125/ЕС директивасын толықтыратын, Комиссияның (ЕС) №66/2014 қаулысына сәйкес көрсетілген |

Духовка

| Үлгінің сәйкестендіргіші | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Духовканың типі (электр қуаты немесе газ) | √ / - |
| Жабдықтың салмағы [кг] | 32,4 |
| Камералардың саны | 1 |
| Әрбір камераға арналған қуат қайнары (электр қуаты немесе газ) | √ / - |
| Әрбір камераға арналған көлем V [л] | 67 |
| Әрбір камераға арналған стандартты тәртіптегі циклдің жұмыс жасауы кезіндегі электр духовканың камерасы ішіндегі қыздыру үшін қажетті қуаттың тұтынылуы (қорытынды электр қуаты) EC electric cavity [кВтч/цикл] | 0,88 |
| Әрбір камера үшін қосулы желдеткішпен бірге тәртіпте циклдің жұмыс жасауы кезінде электр духвоканың камерасы ішінде қыздыру үшін қажетті қуаттың тұтынылуы (қорытынды электр қуаты) EC electric cavity [кВтч/цикл] | - |
| Әрбір камера үшін қуаттылық тиімділігінің индексі EEI cavity | 106,0 |

UK

| Паспорт продукту |
|---|
| Інформація в паспорті продукту зазначена у відповідності до делегованого розпорядження Комісії (ЄС) № 65/2014, доповнюючого директиву Європейського Парламенту та Ради 2010/30/ЄС щодо енергетичного маркування для побутових духових шаф і кухонних витяжок |

| Назва постачальника | Hansa |
|---|---|
| Ідентифікатор моделі | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Індекс енергетичної ефективності (EEI cavity) | 106,0 |
| Клас енергетичної ефективності | A |
| Споживання енергії для циклу (EC electric cavity)<br>стандартний режим [kWh]<br>режим з увімкненим вентилятором [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Кількість камер | 1 |
| Джерело тепла (електроенергія або газ) | √ / - |
| Об'єм камери [л] | 67 |

| Для визначення відповідності вимогам екодизайну застосовані методи виміру та розрахунку з наступних стандартів:<br>EN 60350-1 |
|---|

| Інформація про продукт |
|---|
| Інформація про продукт вказана у відповідності до розпорядження Комісії (ЄС) № 66/2014, доповнюючого директиви Європейського Парламенту та Ради 2009/125/ЄС щодо вимог екодизайну для побутових духових шаф, плит та кухонних витяжок |

Духова шафа

| Ідентифікатор моделі | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Тип духової шафи (електроенергія або газ) | √ / - |
| Вага обладнання [кг] | 32,4 |
| Кількість камер | 1 |
| Джерело енергії для кожної камери (електроенергія або газ) | √ / - |
| Об'єм для кожної камери V [л] | 67 |
| Споживання енергії, необхідної для розігрівання всередині камери електричної духової шафи при роботі циклу в стандартному режимі для кожної камери (кінцева електроенергія) EC electric cavity [кВтгод/цикл] | 0,88 |
| Споживання енергії, необхідної для розігрівання всередині камери електричної духової шафи при роботі циклу в режимі з увімкненим вентилятором для кожної камери (кінцева електроенергія) EC electric cavity [кВтгод/цикл] | - |
| Індекс енергетичної ефективності для кожної камери EEI cavity | 106,0 |

RO

| Foaia produsului |
|---|
| Informaţiile în foaia produsului sunt date în conformitate cu regulamentul delegat al Comisiei (UE) nr 65/2014 care completează directiva Parlamentului European şi a Comisiei 2010/30/UE cu privire la etichetele de eficienţă energetică pentru cuptoarele de uz casnic şi hote de bucătărie. |

| Denumire furnizor | Hansa |
|---|---|
| Identificator de model | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Indicele de eficienţă energetică (EEI cavity) | 106,0 |
| Clasa de eficienţă energetică | A |
| Consumul de energie pentru ciclu (EC electric cavity)<br>tribul tradiţional [kWh]<br>tribul cu ventilatorul în funcţiune [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Număr incinte | 1 |
| Sursa de căldură (energia electrică sau gaz) | √ / - |
| Capacitatea incintei [l] | 67 |

Pentru a determina conformitatea cu cerinţele eco-proiectului au fost aplicate metode de măsurare şi socotire din următoarele norme: EN 60350-1

| Informaţii despre produs |
|---|
| Informaţiile despre produs sunt date în conformitate cu regulamentul Comisiei (UE) nr 66/2014 care completează Directiva Parlamentului European şi a Consiliului 2009/125/CE, cu privire la cerinţele de proiectare ecologică pentru cuptoarele de uz casnic, plite de gătit şi hote de bucătărie |

Cuptoare de uz casnic

| Identificator de model | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Tipul cuptorului (energia electrică sau gaz) | √ / - |
| Greutatea aparatului [kg] | 32,4 |
| Număr incinte | 1 |
| Sursa de energie pentru fiecare incintă (energia electrică sau gaz) | √ / - |
| Capacitate pentru fiecare incintă V [l] | 67 |
| Consumul de energie necesar pe parcursul unui ciclu pentru încălzirea unei sarcini standardizate în incinta unui cuptor de uz casnic încălzit electric în timpul funcţionării în modul convenţional pentru fiecare incintă (energia electrică finală ) EC electric cavity [kWh/ciclul] | 0,88 |
| Consumul de energie necesar pe parcursul unui ciclu pentru încălzirea unei sarcini standardizate în incinta unui cuptor de uz casnic încălzit electric în timpul funcţionării în modul de ventilaţie pentru fiecare incintă (energia electrică finală ) EC electric cavity [kWh/ciclul] | - |
| Indicele de eficienţă energetică pentru fiecare incintă EEI cavity | 106,0 |

DE

| Produktdatenblatt |
|---|
| Die Angaben im Produktdatenblatt erfolgten nach der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 65/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltsbacköfen und - dunstabzugshauben |

| Name des Lieferanten | Hansa |
|---|---|
| Modellkennung | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Energieeffizienzindex (EEI cavity) | 106,0 |
| Energieeffizienzklasse | A |
| Energieverbrauch pro Zyklus (EC electric cavity)<br>konventionell [kWh]<br>Umluft [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Zahl der Garräume | 1 |
| Wärmequelle (Strom oder Gas) | √ / - |
| Volumen des Garraums [l] | 67 |

Zur Ermittlung der Konformität mit den Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung wurden Messmethoden und Berechnungen im Sinne folgender Normen angewandt:
EN 60350-1

| Angaben zum Produkt |
|---|
| Die Angaben zum Produkt erfolgten nach der Verordnung (EU) Nr. 66/2014 der Kommission zur Ergänzung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsbacköfen, -kochmulden und -dunstabzugshauben |

Haushaltsbacköfen

| Modellkennung | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Art des Backofens (Strom oder Gas) | √ / - |
| Masse des Gerätes [kg] | 32,4 |
| Zahl der Garräume | 1 |
| Wärmequelle je Garraum (Strom oder Gas) | √ / - |
| Volumen je Garraum V [l] | 67 |
| Energieverbrauch (Strom) bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im konventionellen Modus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl] | 0,88 |
| Energieverbrauch bei der Erhitzung einer Standardbeladung im Garraum eines Elektrobackofens während eines Zyklus im Umluftmodus je Garraum (elektrische Endenergie) EC electric cavity [kWh/cykl] | - |
| Energieeffizienzindex je Garraum EEI cavity | 106,0 |

BG

| Продуктов фиш |
|---|
| Посочената в продуктовия фиш информация е в съответствие с Делегиран Регламент (ЕС) № 65/2014 на Комисията за допълване на Директива 2010/30/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на енергийното етикетиране на битови фурни и абсорбатори |

| Име на доставчика | Hansa |
|---|---|
| Идентификационен номер на модела | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Индекс за енергийна ефективност (EEI затв.отдел.) | 106,0 |
| Клас на енергийна ефективност | A |
| Консумация на енергия за един цикъл (EC electric cavity)<br>конвенционален режим [kWh]<br>режим с принудителна циркулация [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Брой на затворените отделения | 1 |
| Източник на топлина (електроенергия или газ) | √ / - |
| Вместимост на затвореното отделение [l] | 67 |

| С цел определяне на съответствието с изискванията относно екопроектирането са използвани измервателните методи и изчисления от следните стандарти:<br>EN 60350-1 |
|---|

| Информация за продукта |
|---|
| Посочената в продуктовия фиш информация е в съответствие с Регламент (ЕС) № 66/2014 на Комисията за допълване на Директива 2009/125/ЕО на Европейския парламент и на Съвета по отношение на изискванията за екопроектиране на битови фурни, котлони и абсорбатори |

Битови фурни

| Идентификационен номер на модела | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Тип на фурната (електроенергия или газ) | √ / - |
| Тегло на уреда [kg] | 32,4 |
| Брой на затворените отделения | 1 |
| Източник на енергия за всяко затворено отделение (електроенергия или газ) | √ / - |
| Вместимост на всяко затворено отделение V [l] | 67 |
| Консумация на енергия, необходима за нагряване на стандартизиран товар в затворено отделение на битова електрическа фурна в продължение на един цикъл в конвенционален режим за едно затворено отделение (финална електроенергия) EC electric cavity [kWh/цикъл] | 0,88 |
| Консумация на енергия, необходима за нагряване на стандартизиран товар в затворено отделение на битова електрическа фурна в продължение на един цикъл в режим с принудителна циркулация за едно затворено отделение (финална електроенергия) EC electric cavity [kWh/цикъл] | - |
| Индекс за енергийна ефективност за всяко затворено отделение EEI затв.отдел. | 106,0 |

SR

| Tehnička specifikacija |
|---|
| Informacije u tehničkoj specifikaciji su navedene prema Delegiranoj direktivi Komisije (UE) BR 65/2014 koja je dopuna direktive Evropskog parlamenta i Veća 2010/30/UE o označavanju potrošnje energije za kućanske peći i kuhinjske nape. |

| Naziv isporučioca | Hansa |
|---|---|
| Identifikator modela | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Indikator energetske efektivnosti (EEI cavity) | 106,0 |
| Klasa energetske efektivnosti | A |
| Potrošnja energije za ciklus (EC electric cavity)<br>normalni režim [kWh]<br>režim sa uključenim ventilatorom [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Broj komora | 1 |
| Izvor toplote | √ / - |
| Zapremina komore [l] | 67 |

U cilju određivanja usklađenosti sa zahtevima za ekološki dizajn primenjene su metode za merenje i izračunavanje iz sledećih normi: EN 60350-1

| Informacije o proizvodu |
|---|
| Informacije o proizvodu su navedene prema uredbi Komisije (UE) br. 66/2014 koja je dopuna direktive Evropskog Parlamenta i Veća 2009/125/EC u vezi sa zahtevima za ekološki dizajn kućanskih peći, ploča za kuvanje i napa |

Kućne peći

| Identifikator modela | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Tip peći | √ / - |
| Masa uređaja [kg] | 32,4 |
| Broj komora | 1 |
| Izvor energije za svaku komoru (električna energija ili gas) | √ / - |
| Zapremina za svaku komoru V [l] | 67 |
| Potrošnja energije neophodna za zagrejavanje normaliziranog uzorka u komori električne peći u ciklusu normalnog režima rada za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus] | 0,88 |
| Potrošnja energije neophodna za zagrejavanje normaliziranog uzorka u komori električne peći u ciklusu režima rada sa uključenim ventilatorom za svaku komoru (finalna električna energija) EC electric cavity [kWh/ciklus] | - |
| Indikator energetske efektivnosti za svaku komoru EEI cavity | 106,0 |

LT

| Gaminio vardinių parametrų lentelė |
|---|
| Informacija gaminio vardinių parametrų lentelėje pateikiama vadovaujantis Komisijos (ES) deleguotuoju reglamentu Nr. 65/2014, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/30/ES nustatant buitinių orkaičių ir gartraukių ženklinimo energijos vartojimo efektyvumo etikete reikalavimus |

| Tiekėjo pavadinimas | Hansa |
|---|---|
| Modelio žymuo | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Energijos vartojimo efektyvumo indeksas (EEI cavity) | 106,0 |
| Energinio naudingumo klasė | A |
| Per ciklą suvartojamos energijos kiekis (EC electric cavity)<br>įprasta veiksena [kWh]<br>priverstinio cirkuliavimo veiksena [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Ertmių skaičius | 1 |
| Karščio šaltinis (elektrinis arba dujų) | √ / - |
| Ertmės tūris [l] | 67 |

| Siekiant nustatyti, ar atitinka ekologinio projektavimo reikalavimus, taikomi šių standartų matavimo ir skaičiavimo metodai:<br>EN 60350-1 |
|---|

| Informacija apie gaminį |
|---|
| Informacija apie gaminį pateikiama vadovaujantis Komisijos (ES) reglamentu Nr. 66/2014, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių orkaičių, kaitviečių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai |

Buitinės orkaitės

| Modelio žymuo | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Orkaitės rūšis (elektrinis arba dujų) | √ / - |
| Prietaiso masė [kg] | 32,4 |
| Ertmių skaičius | 1 |
| Karščio šaltinis (elektrinis arba dujų) kiekvienoje ertmėje | √ / - |
| Kiekvienos ertmės tūris V [l] | 67 |
| Elektrinės orkaitės ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės įprastos veiksenos ciklą suvartojamos (elektros) energijos kiekis (galutinė elektros energija) EC electric cavity [kWh per ciklą] | 0,88 |
| Elektrinės orkaitės ertmėje standartinei įkrovai įkaitinti per tam tikrą kiekvienos ertmės priverstinio cirkuliavimo veiksenos ciklą suvartojamos energijos kiekis (galutinė elektros energija) EC electric cavity [kWh per ciklą] | - |
| Kiekvienos ertmės energijos vartojimo efektyvumo indeksas EEI cavity | 106,0 |

ET

| Toote kaart |
|---|
| Toote kaardil olev teave on koostatud vastavalt Komisjoni delegeeritud määrusele (EL) NR 65/2014, millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/30/EL seoses kodumajapidamises kasutatavate küpsetusahjude ja pliidikubude energiamärgistusega |

| Tarnija nimi | Hansa |
|---|---|
| Mudelitähis | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
| Energiatõhususindeks (EEI cavity) | 106,0 |
| Energiatõhususe klass | A |
| Energiatarbimine ühe tsükli kestel (EC electric cavity)<br>tavaseisund [kWh]<br>töötava tiivikuga seisund [kWh] | <br>0,88<br>- |
| Sisekambrite hulk | 1 |
| Soojusallikas (elektrienergia või gaas) | √ / - |
| Sisekambri maht [l] | 67 |

| Ökodisaini nõuetega kooskõla määratlemise eesmärgil on rakendatud järgmistes normides kasutatud mõõtmis- ja arvutusmeetodeid: EN 60350-1 |
|---|

| Tootekirjeldus |
|---|
| Tootekirjeldus on märgitud vastavalt Komisjoni määrusele (EL) nr 66/2014, 14. jaanuar 2014, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/125/EÜ seoses kodumajapidamises kasutatavate küpsetusahjude, keeduplaatide ja pliidikubude ökodisaini nõuetega |

Kodumajapidamises kasutatavad küpsetusahjud

| Mudelitähis | BOES64041<br>10221.3S<br>56568 |
|---|---|
| Küpsetusahju tüüp (elektrienergia või gaas) | √ / - |
| Seadme mass [kg] | 32,4 |
| Sisekambrite hulk | 1 |
| Soojusallikate arv ühes siseosas (elektrienergia või gaas) | √ / - |
| Siseosa maht V [l] | 67 |
| Tsüklis tarbitav elektrienergia (lõppenergia) standardkoormuse kuumutamiseks elektriküpsetusahju siseosas tavaseisundis EC electric cavity [kWh/tsükkel] | 0,88 |
| Tsüklis tarbitav elektrienergia (lõppenergia) standardkoormuse kuumutamiseks elektriküpsetusahju siseosas töötava tiivikuga seisundis EC electric cavity [kWh/tsükkel] | - |
| Siseosa energiatõhususindeks EEI cavity | 106,0 |